**Modulo di domanda per l’entrata o il rientro con cane, gatto o furetto da un Paese a rischio rabbia (**[**OITEAc; art. 14 cpv. 4**](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2014/755/it#art_14)**)**

È necessaria l’autorizzazione solo per cani, gatti e furetti che:

1. provengono da un **Paese a rischio rabbia** (o hanno soggiornato in un Paese a **rischio  
   rabbia** negli ultimi 6 mesi) E
2. entrano tramite **traffico aereo diretto** attraverso gli aeroporti di Zurigo, Ginevra o Basilea E
3. viaggiano **accompagnati** dal detentore (se accompagnati da un’altra persona, la presa in consegna personale da parte del detentore deve essere avvenuta nel Paese di provenienza. Sono necessari i relativi giustificativi) E
4. **non** sono destinati ad essere oggetto di un **cambio di proprietà** (né venduto o ceduto ad altre persone) dopo il passaggio del confine in Svizzera.

L’autorizzazione viene rilasciata se sono soddisfatte le condizioni di ingresso e di rientro.

**A tal fine, compilare la domanda a pagina 2 (1 domanda per animale) e inviarla almeno 21 giorni prima dell’ingresso previsto a** [**infobew@blv.admin.ch**](mailto:infobew@blv.admin.ch) **o per posta a: USAV, casella postale, 3003 Berna.**

Gli animali devono:

1. essere muniti di un **microchip** ([OITEAc](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2014/755/it); art. 8) E
2. essere **vaccinati contro la rabbia:** sono valide solo le vaccinazioni effettuate dopo l’impianto del microchip, a partire da 12 settimane di età dell’animale e senza lacune tra le singole vaccinazioni ([OITEAc](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2014/755/it); art. 8 e 11) E
3. avere un numero sufficiente di **anticorpi** (risultato di almeno 0,5 UI/ml): sono ammessi solo i test effettuati in laboratori riconosciuti dall’UE e con campioni di sangue prelevati non prima di 30 giorni dalla vaccinazione antirabbica ([OITEAc](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2014/755/it); art. 15) E
4. entrare in Svizzera non prima di **3 mesi** dopo il prelievo di sangue. Questo vale per il primo ingresso in Svizzera e per gli animali vaccinati e / o sottoposti al test di laboratorio in un Paese terzo ([OITEAc](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2014/755/it); art. 15).

Se il termine di attesa non è ancora terminato, la prima data possibile per l’ingresso viene annotata nell’autorizzazione («Importazione non prima del»).

Oltre che dall’autorizzazione, l’animale deve essere accompagnato da un certificato veterinario e / o da un passaporto UE o CH per animali da compagnia ([OITEAc](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2014/755/it); art. 14). Se è necessario il certificato veterinario, ciò è indicato nell’autorizzazione con la frase «Valido solo con il certificato veterinario». All’arrivo in aeroporto, il detentore deve presentarsi con l’animale e i documenti all’uscita doganale rossa per il controllo alla frontiera ([OITEAc](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2014/755/it); art. 24).

Link importanti:

* Basi legali:

[RS 916.443.14 – Ordinanza del 28 novembre 2014 concernente l’importazione, il transito e l’esportazione di animali da compagnia (OITEAc) (admin.ch).](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2014/755/it)

* Informazioni sulle condizioni di ingresso:

<https://www.blv.admin.ch/blv/it/home/tiere/reisen-mit-heimtieren/hunde-katzen-und-frettchen.html> e [Aiuto online](https://www.blv.admin.ch/blv/it/home/tiere/reisen-mit-heimtieren/online-hilfe-hunde-katzen-frettchen.html).

**Cani con orecchie e / o coda recise**

L’ingresso in Svizzera con cani con orecchie e / o coda recise è generalmente vietato e possibile solo in casi eccezionali. Per maggiori informazioni: [Domande e risposte sui cani con orecchie e/o coda recise](https://www.blv.admin.ch/dam/blv/it/dokumente/import-export/import/fragen-antworten-rund-um-coupierte-hunde-db.pdf.download.pdf/Fragen_und_Antworten_rund_um_kupierte_Hunde-it.pdf).

**Le domande corredate di documenti incompleti o illeggibili saranno respinte.  
Chi dichiara il falso è punibile per legge.**

|  |
| --- |
| 1. **Richiedente (detentore dell’animale di cui al punto 4)**   Cognome:       Nome:       Telefono:  Indirizzo:       NPA / località:  Paese:       E-mail:  Numero di autorizzazione precedente (se disponibile): |
| 1. **Dati sull’entrata**   Nome del Paese a rischio rabbia:  Entrata temporanea (soggiorno di breve durata / vacanze in Svizzera)  Trasloco del detentore  Rientro (dopo il soggiorno in un Paese a rischio rabbia)  Altri motivi:  L’animale è accompagnato dal  detentore  da una persona con delega scritta  Data di entrata:       Aeroporto di entrata:  Zurigo  Ginevra  Basilea |
| 1. **Indirizzo di destinazione (se diverso da quello al punto 1)**   Cognome:       Nome:       Telefono:  Indirizzo:       NPA/ località:  Paese:       E-mail: |
| 1. **Dati relativi all’animale**   Specie:  Cane  Gatto  Furetto Sesso:  F  M Razza:  Data di nascita:       Paese di nascita:  Per i cani, coda e / o orecchie recise?  No  Sì Se sì, cosa?  coda  orecchie |
| 1. **Documentazione da allegare (in formato cartaceo o elettronico, ad es. PDF/JPEG)**   Certificato del **microchip** (con numero e data dell’impianto)  Certificato / i di **vaccinazione antirabbica** dopo l’impianto del microchip (nome del vaccino, data di vaccinazione e di validità)  Certificato del **rapporto di un** [laboratorio riconosciuto dall’UE](https://ec.europa.eu/food/animals/movement-pets/approved-rabies-serology-laboratories_en)  Se la nostra autorizzazione deve essere registrata nel passaporto svizzero per animali da compagnia:  passaporto svizzero originale per animali da compagnia (esemplare originale)  Se il cane ha la coda / orecchie recise e se è disponibile un passaporto svizzero per animali da compagnia:  certificato cantonale nel passaporto svizzero per animali da compagnia  **In caso di necessità, l’USAV può richiedere in qualunque momento (anche dopo l’entrata) altri documenti.** |
| **6 Con la mia firma confermo l’autenticità dei dati sopra indicati e:**  di aver letto e compreso le informazioni riportate a pagina 1 e sul sito Internet dell’USAV,  di essere il detentore dell’animale (la presa in carico personale dell’animale è già avvenuta nel Paese di provenienza),  che, all’entrata, l’animale sarà accompagnato da me o da una persona da me autorizzata per iscritto,  che, dopo l’entrata, l’animale non sarà venduto o ceduto in altro modo ad altre persone. |

Luogo:       Data:       Firma del detentore: